

Agitatori a supporto pneumatico in acciaio inossidabile con serbatoio di pressione

3A8117G
IT

Agitatori ad aria con pistone radiale per il mantenimento della sospensione e la miscelazione uniforme di vernici e rivestimenti industriali. Esclusivamente per uso professionale.

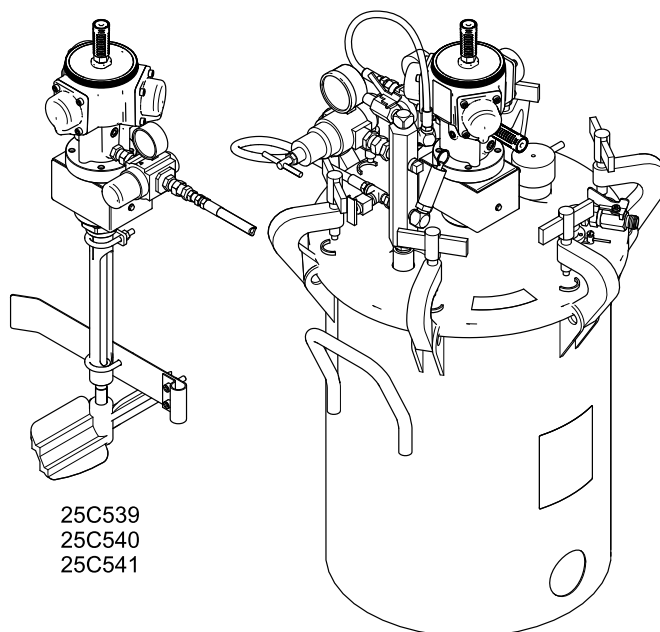


Importanti istruzioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchiatura, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e nei manuali dei componenti associati. Conservare le presenti istruzioni.

Pressione del serbatoio— 0,7 MPa (7 bar, 100 psi) Pressione massima di esercizio
Agitatore— 0,5 MPa (5 bar, 70 psi) Pressione operativa massima raccomandata

Vedere a pagina 3 per i codici articolo e le informazioni sulle approvazioni dei modelli.



25C539
25C540
25C541

25C536
25C537
25C538

ti30545a

Contents


Manuali pertinenti	2	Parti.....	20
Modelli	3	Tutti i modelli	20
Avvertenze	4	Parti del serbatoio per modelli 25C536, 25C537 e 25C538	22
Installazione	6	Accessori	24
Sistema tipico	6	Kit di conversione del regolatore a bassa pressione 235041	24
Regolatore dell'aria e silenziatori	7	Kit di conversione del regolatore ad alta pressione 236680	24
Agitatore	9	Filtro e regolatore dell'aria 202660	24
Messa a terra	11	KIT regolatore dell'aria pistola 235042	24
Flessibili di collegamento	11	Guarnizione rivestita in PTFE 117574	24
Filtro della linea dell'aria	11	Flessibile di alimentazione del fluido in nylon.....	24
Funzionamento.....	12	Kit per uscita inferiore 236677.....	24
Preparazione del fluido.....	12	Agitatore per usi gravosi.....	24
Come riempire il serbatoio.....	12	Kit di sostituzione morsetto C 111381.....	24
Funzionamento dell'agitatore	13	Rivestimenti per serbatoi in polietilene antistatico	24
Procedura di scarico della pressione	14	Paletta dell'agitatore in acciaio inossidabile 186517	24
Valvola di scarico di sicurezza	14	Kit DataTrak 25P394	24
Manutenzione.....	15	Dimensioni	25
Lubrificazione del motore pneumatico	15	Consumo d'aria	27
Silenziatore per motore pneumatico	15	Specifiche tecniche.....	28
Pulizia dell'albero	15	California Proposition 65	28
Pulizia del serbatoio	16	Nota	29
Assistenza	17		
Rimozione del motore pneumatico	17		
Installazione del motore pneumatico	17		
Manutenzione dell'albero dell'agitatore e dei raccordi	18		
Installazione dei kit di conversione del motore	19		

Manuali pertinenti


Manuale in inglese	Descrizione
3A4792	Agitatori a supporto pneumatico
3A4800	Agitatore a elica Twistork®
3A5050	Kit di ricostruzione del motore pneumatico dell'agitatore

Modelli


Agitatori con serbatoio di pressione

Codice	Descrizione	Approvazioni
25C536	Agitatore con serbatoio di pressione 5 galloni	ASME UK CA ₀₃₅₉ CE ₂₅₇₅  II 1/2 G Ex h IIB T4 Ga/Gb IECEx ETL 17.0019 ITS17ATEX1001809 ITS21UKEX0387 0°C ≤ Tamb ≤ 50°C
25C537	Agitatore con serbatoio di pressione 10 galloni	
25C538	Agitatore con serbatoio di pressione 15 galloni	

Agitatori senza serbatoio di pressione

Codice	Descrizione	Approvazioni
25C539	Agitatore (da utilizzare con un serbatoio da 5 galloni)	UK CA ₀₃₅₉ CE ₂₅₇₅  II 1/2 G Ex h IIB T4 Ga/Gb IECEx ETL 17.0019 ITS17ATEX1001809 ITS21UKEX0387 0°C ≤ Tamb ≤ 50°C
25C540	Agitatore (da utilizzare con un serbatoio da 10 galloni)	
25C541	Agitatore (da utilizzare con un serbatoio da 15 galloni)	

Kit di conversione motore

Codice	Descrizione	Approvazioni
19A844	Per convertire un'unità di trasmissione a ingranaggio ridotto con motore pneumatico a paletta rotante in un motore pneumatico a pistone radiale (trasmissione diretta).	CE  II 2 G Ex h IIB T4 Gb
26B168	Per convertire un'unità di trasmissione a ingranaggio ridotto con motore pneumatico a paletta rotante di fornitori terzi in un motore pneumatico a pistone radiale (trasmissione diretta). Converte i seguenti modelli di serbatoi Binks: 183x-2_3, 183x-5_3, 183x-10_3 e 183x-15_3. • x nel codice modello è G o S. • _ nel codice modello è 1, 2, 3 o 4.	







Avvertenze

Quelle che seguono sono avvertenze correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione sicura di questa apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre il simbolo di pericolo si riferisce a rischi specifici. Quando tali simboli appaiono all'interno del manuale, fare riferimento alle avvertenze qui riportate. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattate in questa sezione possono comparire nel corso di questo manuale dove applicabili.

 <h2 style="margin: 0;">AVVERTENZA</h2>	
   	<p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>I fumi infiammabili nell'area di lavoro, ad esempio i fumi di vernici e solventi, possono esplodere o prendere fuoco. Le vernici o i solventi che attraversano l'apparecchiatura possono produrre scariche elettrostatiche. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le sorgenti di accensione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di archi statici). • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento alle istruzioni di Messa a terra. • Non spruzzare né lavare con solventi ad alta pressione. • Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Utilizzare solo tubi flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato alla messa a terra quando si preme il grilletto con la pistola puntata verso il secchio. Non utilizzare rivestimenti per secchi, a meno che non siano antistatici o conduttivi. • Interrompere immediatamente il funzionamento se si rilevano scintille elettrostatiche o se si avverte una scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e risolto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.
 	<p>PERICOLO DA PARTI IN MOVIMENTO</p> <p>Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti mobili. • Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. • Non indossare abiti ampi e gioielli né non tenere i capelli lunghi sciolti durante il funzionamento dell'apparecchiatura. • L'apparecchiatura può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.
  	<p>PERICOLI DA APPARECCHIATURE SOTTO PRESSIONE</p> <p>Il fluido che fuoriesce dall'apparecchiatura, dalle perdite o dai componenti rotti può colpire gli occhi o la pelle e causare gravi lesioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seguire la procedura di scarico della pressione quando si arresta la spruzzatura/l'erogazione e prima di pulire, verificare o riparare l'apparecchiatura. • Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. • Controllare i flessibili, i tubi e i raccordi ogni giorno. Sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.



AVVERTENZA

 	<p>PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</p> <p>L'uso improprio può causare gravi lesioni o il decesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol. • Non superare la pressione di esercizio o la temperatura massima del componente di sistema con il valore nominale minimo. Fare riferimento alle Specifiche tecniche di tutti i manuali delle apparecchiature. • Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento alle Specifiche tecniche di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza SDS al distributore o al rivenditore. • Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è in funzione o sotto pressione. • Spegnerne tutta l'apparecchiatura e seguire la Procedura di scarico della pressione quando la stessa non è in uso. • Verificare l'apparecchiatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti originali del produttore. • Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le approvazioni e creare pericoli per la sicurezza. • Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo. • Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore. • Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde. • Non attorcigliare né piegare eccessivamente i tubi flessibili, né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura. • Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro. • Seguire tutte le normative sulla sicurezza applicabili.
 	<p>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le schede di sicurezza (SDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire i fluidi in conformità alle linee guida applicabili.
	<p>PERICOLO DI USTIONI</p> <p>Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido riscaldati possono diventare estremamente caldi durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non toccare l'apparecchiatura o il fluido quando sono caldi.
	<p>ATTREZZATURA DI PROTEZIONE PERSONALE</p> <p>Quando ci si trova nell'area di lavoro, indossare adeguate protezioni per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. Fra i dispositivi di protezione sono inclusi, solo a titolo esemplificativo e non esaustivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi e protezioni acustiche. • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.

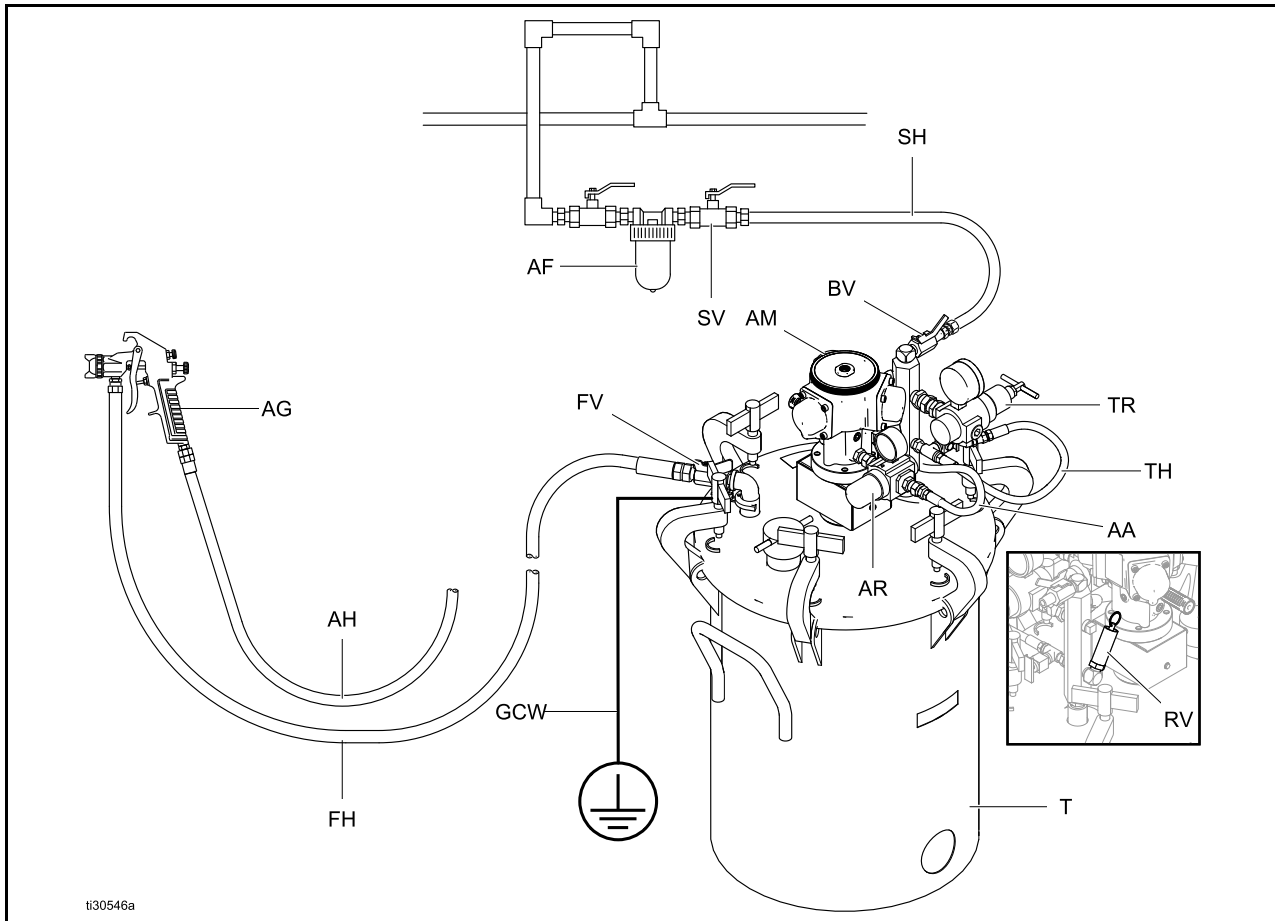
Installazione

Sistema tipico

Accertarsi che tutti gli accessori siano correttamente dimensionati in modo da resistere alle pressioni del sistema.

Note

In tutto il manuale, i numeri di riferimento e le lettere tra parentesi si riferiscono ai numeri e alle lettere nelle figure e nei disegni delle parti.



Riferimento	Descrizione articoli venduti separatamente	Riferimento	Descrizione articoli inclusi
SH	Flessibile di fornitura d'aria	GH	Flessibile di ingresso dell'aria del serbatoio
SV	Valvola di chiusura dell'aria	RV	Valvola di scarico di sicurezza (lato lontano)
GCW	Morsetto e cavo di messa a terra	BV	Valvola a sfera di ingresso dell'aria
AH	Flessibile aria di atomizzazione	FV	Valvola a sfera di uscita del fluido
FH	Flessibile del fluido	TR	Regolatore dell'aria del serbatoio
AG	Pistola a spruzzatura pneumatica	AM	Motore pneumatico
AF	Filtro di ingresso dell'aria	AR	Regolatore dell'aria del motore
T	Serbatoio	AA	Flessibile di ingresso dell'aria dell'agitatore

Regolatore dell'aria e silenziatori

Il motore pneumatico è in grado di funzionare in senso orario o antiorario, in base alla posizione in cui è montato il regolatore dell'aria. La direzione in senso orario è preferibile per l'orientamento di questa lama.

- Quando il regolatore dell'aria è installato in una delle due porte inferiori del motore, si ottiene la rotazione in senso orario, se osservata dalla parte superiore del motore.
- Quando è installato su entrambi i lati in una delle due porte superiori, si ottiene la rotazione in senso antiorario.
- Affinché il motore funzioni, la porta opposta al regolatore deve essere chiusa.

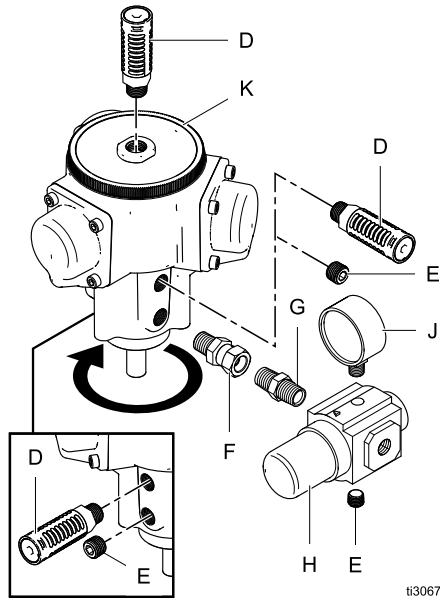
Il regolatore dell'aria, i silenziatori, il manometro dell'aria, il connettore del nipplo e il connettore girevole non sono installati di fabbrica sui modelli 25C539, 25C540 e 25C541. Per installare questi elementi, attenersi alle indicazioni che seguono:

1. Avvitare il connettore girevole (F) (vedi sotto) nella porta desiderata (superiore o inferiore) del motore (K).
2. Avvitare il connettore del nipplo (G) nell'uscita del regolatore dell'aria (H). Prestare attenzione alle direzioni delle frecce sul regolatore.
3. Fissare il regolatore dell'aria avvitandolo nel connettore girevole.
4. Inserire un tappo (E) nella porta opposta al regolatore (è necessario per il funzionamento del motore).
5. Fissare il manometro dell'aria (J) avvitandolo nel foro sopra al regolatore dell'aria.
6. Inserire un tappo (E) nel regolatore, nella porta opposta al manometro dell'aria.
7. Avvitare un silenziatore (D) nella parte superiore del motore.
8. Avvitare il secondo silenziatore nella porta aperta sul lato del motore distante dal regolatore.
9. Installare il terzo silenziatore nella porta aperta sopra o sotto il regolatore. Può essere necessario un raccordo aggiuntivo (non fornito) per distanziare ulteriormente il regolatore dal motore.

Note

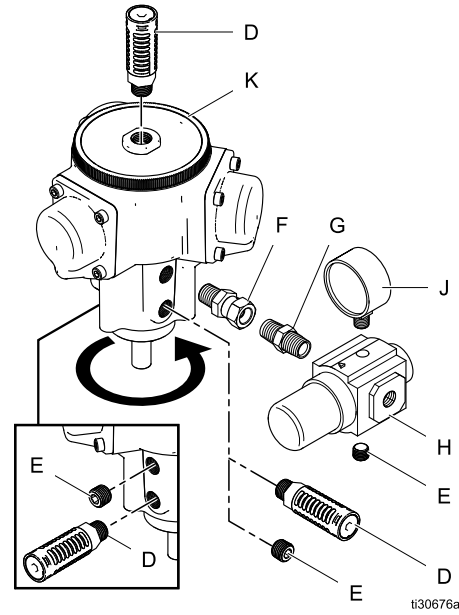
L'utilizzo del terzo silenziatore non è necessario, ma è utile per una maggiore circolazione dell'aria in condizioni umide. Se non si utilizza il terzo silenziatore, il foro deve essere chiuso (E).

Rotazione dell'agitatore in senso orario



ti30675a

Rotazione dell'agitatore in senso antiorario



ti30676a

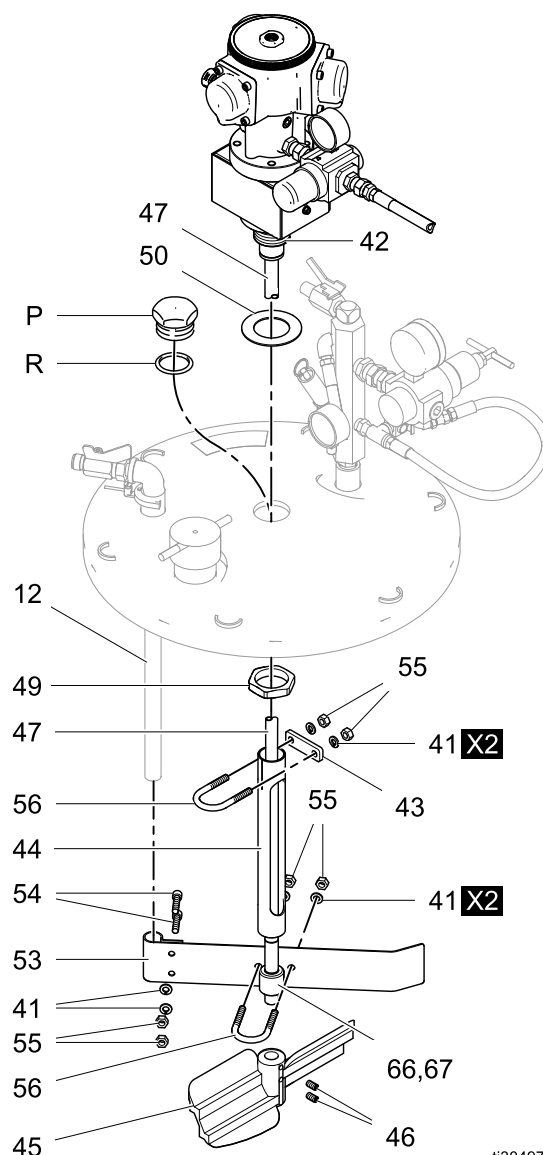
Lettera di riferimento	Descrizione
D	Silenziatori
E	Tappi
F	Connettore girevole 189-018
G	Connettore del nipplo
H	Regolatore dell'aria
J	Manometro dell'aria
K	Motore pneumatico

Agitatore



- Se si installa un nuovo agitatore su un nuovo serbatoio, seguire i passaggi 1 – 2 e 7 – 15 (modelli 25C536, 25C537, 25C538).
 - Se si sostituisce un agitatore preesistente, seguire i passaggi 1, 3 – 12 e 14 – 15 (modelli 25C539, 25C540, 25C541).
 - Se si sostituisce la trasmissione dell'agitatore con il kit 19A844, seguire i passaggi descritti in [Installazione dei kit di conversione del motore](#), page 19.
1. Scaricare la pressione dal sistema (se applicabile) seguendo la procedura in [Procedura di scarico della pressione](#), page 14, e rimuovere il coperchio del serbatoio di pressione.
 2. Svitare e rimuovere il dado esagonale (49), il tappo (P) e l'O-ring (R) dal coperchio del serbatoio.
 3. Rimuovere il bullone a U superiore (56).
 4. Allentare le due viti di arresto (46) della paletta dell'agitatore (45) e rimuovere quest'ultima.
 5. Nei serbatoi da 10 e 15 galloni, rimuovere il bullone a U inferiore (56), allentare le viti (54) e far scivolare il deflettore (53) dal tubo del fluido (12).
 6. Svitare e rimuovere il controdado esagonale (49), la guarnizione (50) e l'agitatore dal coperchio del serbatoio.

7. Per installare un nuovo agitatore, posizionare la guarnizione (50) in cima al foro centrale del coperchio del serbatoio. Inserire l'albero dell'agitatore (47) attraverso la guarnizione e il foro centrale.



ti30497a

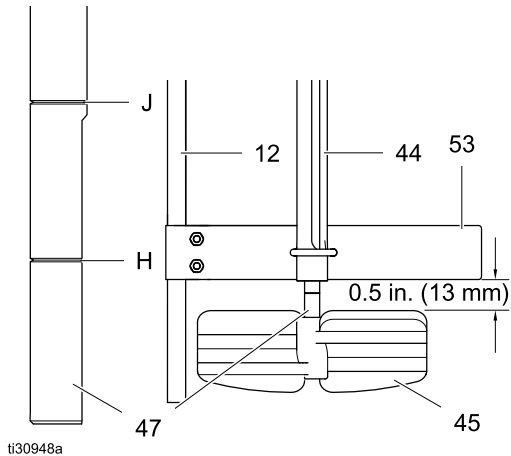
Note

Posizionare il motore pneumatico e il regolatore come mostrato sopra.

8. Installare il controdado (49) sotto il coperchio del serbatoio e serrarlo stretto per garantire la tenuta tra la guarnizione (50) e il coperchio del serbatoio.
9. Installare il supporto dell'albero (44) sull'alloggiamento dell'albero (42). Verificare che la rondella reggisplinta inferiore (48) si trovi tra la spalla dell'albero (47) e l'alloggiamento (42).
10. Morsetto con bullone a U superiore (56), morsetto (43), rondella di sicurezza (41) e dado (55).
11. Nei serbatoi da 10 e 15 galloni, posizionare il gruppo cuscinetto inferiore (66) e (67) sull'albero.

Installazione

12. Assemblare la paletta (45) sull'albero (47). Consultare le figure seguenti. Allineare la parte inferiore dello scarico del mozzo della paletta con la parte inferiore dell'albero. Serrare saldamente le due viti di arresto (46) per fissare la paletta. Se necessario, è possibile regolare l'altezza della paletta sull'albero. Il segno (H) sul fondo dell'albero indica l'altezza inferiore raccomandata alla quale posizionare la paletta sull'albero. Allineare la parte superiore del mozzo della paletta con tale segno (H) per regolare alla posizione più bassa.



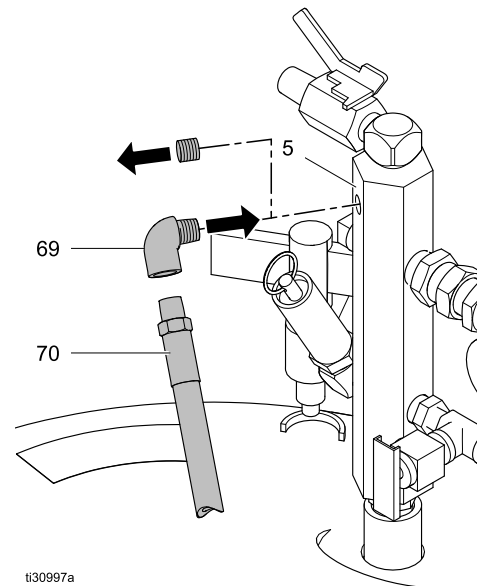
- Per serbatoi da 5 galloni: *Se occorre inserire un secchio da 5 galloni all'interno del serbatoio di pressione, allineare la parte superiore del mozzo della paletta (45) con il segno superiore (J) riportato sull'albero dell'agitatore (47).*

13. Verificare l'orientamento del deflettore (53) nella figura a pagina 9. Nel serbatoio da 5 galloni, bloccare il bullone a U inferiore direttamente sul supporto dell'albero (44) (vedere figura sopra). Far scivolare il deflettore (53) sopra il tubo del fluido (12) e posizionarlo a circa 13 mm (1/2") al di sopra del punto più alto della paletta dell'agitatore (45). Fissare sul posto il bullone a U inferiore (56), la rondella (41) e il dado (55).


Nei serbatoi da 10 e 15 galloni, far scivolare il deflettore (53) sopra il tubo del fluido (12) e posizionarlo a circa 13 mm (1/2") al di sopra del punto più alto della paletta dell'agitatore (45). Fissare sul posto il bullone a U inferiore (56), la rondella (41) e il dado (55) sul gruppo cuscinetto inferiore (66) e (67).

L'orientamento incorretto del deflettore (53) rispetto all'albero può causare il grippaggio del gruppo agitatore, comportano la necessità di pressioni operative superiori per azionare l'agitatore. Da asciutto, l'agitatore deve essere azionato a meno di 0,7 bar (10 psig).

14. Rimuovere il tappo o il gomito esistente dal collettore di ingresso dell'aria (5). Installare un nuovo gomito (69) all'interno del collettore di ingresso dell'aria del serbatoio di pressione.
15. Collegare l'estremità girevole del tubo dell'aria (70) al gomito (69).

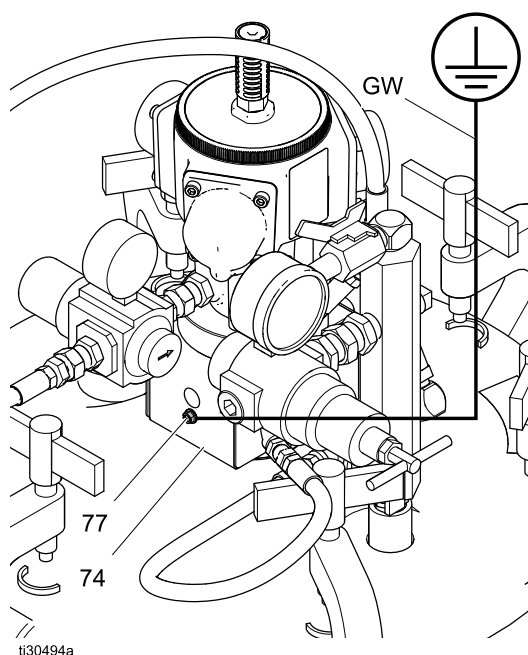


Messa a terra

				
<p>L'apparecchiatura deve essere collegata a terra per ridurre il rischio di scintille da scariche elettrostatiche. Le scariche elettrostatiche possono provocare l'accensione o l'esplosione dei fumi. Per ridurre il rischio di scintille statiche, il coperchio di montaggio e tutti gli oggetti o i dispositivi elettricamente conduttivi presenti nell'area di spruzzatura devono essere correttamente collegati a terra.</p>				

Il filo di messa a terra e il morsetto sono inclusi con il serbatoio.

- Per collegare a terra l'agitatore, collegare un'estremità del filo di messa a terra (GW) al connettore di terra (77) sulla protezione della trasmissione dell'agitatore (74). Collegare l'altra estremità del filo di messa a terra a una messa a terra efficace.



- Per collegare a terra il serbatoio di pressione, collegare un'estremità di un filo di terra di almeno 1,5 mm² (12 awg) al serbatoio a pressione e l'altra estremità del filo a una messa a terra efficace.

Flessibili di collegamento

Installare un filtro di ingresso dell'aria (AF) a monte della valvola a sfera di ingresso dell'aria (17) per rimuovere la sporcizia e la condensa dall'alimentazione dell'aria compressa. Collegare il flessibile di fornitura d'aria (SH) tra la valvola a sfera di ingresso dell'aria e l'uscita del filtro dell'aria.

Collegare il flessibile dell'aria di atomizzazione (AH) alla pistola a spruzzatura pneumatica (AG) da un'uscita dell'aria del collettore pneumatico.

Collegare un flessibile del fluido (FH) tra la valvola a sfera di uscita del fluido (18) e l'ingresso del fluido della pistola a spruzzatura pneumatica (AG).

Dimensioni raccomandate dei flessibili

Le dimensioni dei flessibili per uso generico sono elencate di seguito.

Fluido		Aria	
Per lavorazioni di:	Uso:	Per lavorazioni di:	Uso:
Da 0 a 11 m (da 0 a 35 piedi)	DI 3/8"	Da 0 a 15 m (da 0 a 50 piedi)	DI 5/16"
Da 11 a 30 m (35 - 100 piedi)	DI 1/2"	Da 15 a 30 m (da 50 a 100 piedi)	DI 3/8"
Da 30 a 61 m (da 100 a 200 piedi)	DI 3/4"	30 m+ (100 piedi+)	DI 1/2"

Filtro della linea dell'aria

I filtri della linea dell'aria rimuovono la sporcizia e la condensa dall'alimentazione di aria compressa. Ordinare il codice 106148 per 3/8 npt o 106149 per 1/2 npt.

Funzionamento



La pressione nel serbatoio può causare lesioni personali, come schizzi negli occhi. Seguire sempre la [Procedura di scarico della pressione, page 14](#) prima di aprire il coperchio del serbatoio o la porta di riempimento.

Il sollevamento o la caduta di apparecchiature pesanti può provocare danni all'attrezzatura o lesioni personali. Per evitare lesioni personali o danni all'attrezzatura:

- Non sollevare il coperchio del fusto e l'agitatore senza l'opportuna assistenza.
- Non camminare o soffermarsi sotto un elevatore sollevato.

1. Seguire [Procedura di scarico della pressione, page 14](#).
2. Riempire il contenitore di alimentazione del fluido (attraverso la porta di riempimento nel coperchio, o rimuovendo il coperchio e versando il fluido direttamente nel serbatoio). fino a circa 75-100 mm (3 o 4 pollici) sopra la lama dell'agitatore.

Se si utilizza un serbatoio da 5 galloni, utilizzare uno dei seguenti metodi di introduzione della vernice:

- a. Rimuovere il coperchio e posizionare un secchio da 5 galloni di fluido all'interno del serbatoio.
- b. Rimuovere il coperchio e mettere un rivestimento in polietilene antistatico da 5 galloni nel serbatoio. Versare il fluido nel rivestimento in polietilene antistatico.

Note

Se si utilizza un secchio da 5 galloni all'interno del serbatoio, è necessario effettuare una regolazione della posizione della paletta dell'agitatore onde evitare interferenze. Vedere il passaggio 12 in [Agitatore, page 9](#) per informazioni sulla regolazione.

Preparazione del fluido

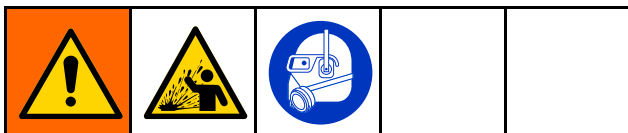
Preparare il fluido in base alle istruzioni del produttore. Filtrare il fluido per rimuovere le particelle grosse che potrebbero ostruire la pistola a spruzzo o il tubo del sifone.

Come riempire il serbatoio

Gli agitatori sono utilizzati per mantenere i materiali solidi in sospensione, e permettono di evitare che i materiali solidi ostruiscano il tubo del sifone. Se si riscontrano materiali solidi sedimentati nel contenitore, utilizzare un agitatore accessorio o un altro dispositivo per agitare accuratamente il fluido prima dell'installazione e funzionamento dell'agitatore.

3. Assicurarsi che il filo di messa a terra sia collegato.
4. Riposizionare il tappo di riempimento o il coperchio, e serrare il morsetto C (27a) a 10,8-13,6 Nm (8-10 ft-lb), all'incirca mezzo giro o un giro intero dopo il serraggio manuale.

Funzionamento dell'agitatore



La sovrappressurizzazione del serbatoio e degli accessori può causare la rottura della parte. Per ridurre il rischio di gravi lesioni dovute a spruzzi di fluido e danni materiali, non superare mai la pressione di esercizio massima dell'aria e del fluido del componente con il valore nominale minimo nel sistema.

AVVISO

Per evitare di danneggiare l'apparecchiatura, non far funzionare l'agitatore ad alta velocità per un lungo periodo di tempo. Una velocità eccessiva dell'agitatore può provocare schiuma sul fluido (rendendo il fluido inutilizzabile), vibrazioni e un'usura maggiore dei componenti. Agitare il fluido quanto basta per avere una miscelazione uniforme.

1. Riempire il serbatoio di pressione. Vedere [Come riempire il serbatoio, page 12](#).
2. Accertarsi che la valvola a sfera di ingresso dell'aria (17) sia chiusa.
3. Chiudere le valvole del regolatore dell'aria (31, 38) girando le manopole in senso antiorario.
4. Accendere la fornitura d'aria.
5. Aprire la valvola a sfera di fornitura d'aria (17).
6. Per avviare l'agitatore, aprire lentamente la valvola del regolatore dell'aria dell'agitatore (38). Regolare la velocità dell'agitatore a circa 40 - 60 giri/min se necessario.
7. Aprire e regolare il regolatore dell'aria del serbatoio (31) alla pressione approssimata desiderata.
8. Aprire la valvola a sfera di uscita del fluido (18).
9. Attivare l'aria di atomizzazione alla pistola a spruzzatura pneumatica. Eseguire una prova dello spruzzo su una superficie di ridotte dimensioni e regolare la pressione in base alle necessità. Utilizzare sempre la minima pressione dell'aria necessaria a ottenere i risultati desiderati.
10. Per arrestare l'agitatore, girare il regolatore dell'aria in senso antiorario per ridurre la pressione a zero, o chiudere la valvola a sfera di ingresso dell'aria (17) nel serbatoio.

Procedura di scarico della pressione



Attenersi alla procedura di scarico della pressione ogni qualvolta è visibile questo simbolo.



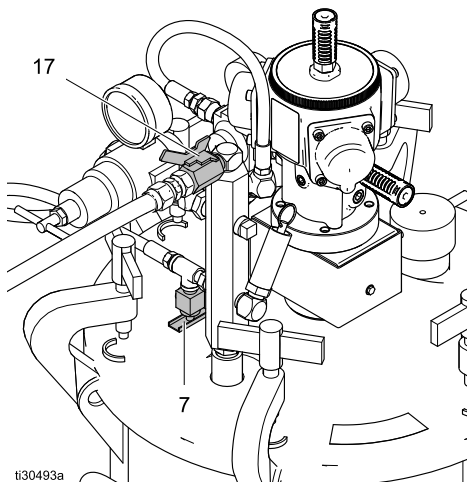
L'agitatore e i serbatoi a pressione rimangono sotto pressione fin quando questa non viene scaricata manualmente. Per prevenire lesioni gravi causate da schizzi di fluido e parti mobili, attenersi alla seguente procedura:

- Prima della verifica o della riparazione di qualunque parte del sistema di spruzzo
- Prima di allentare o rimuovere la porta di riempimento o il coperchio del serbatoio di pressione
- Ogni qualvolta si smetta di spruzzare

1. Interrompere la fornitura d'aria al serbatoio chiudendo la valvola di ingresso dell'aria (17).
2. Aprire il raccordo del rubinetto di drenaggio (7) girandolo in senso antiorario.
3. Prima di rimuovere il coperchio o aprire la porta di riempimento, attendere fino all'assenza completa di fughe d'aria dal raccordo del rubinetto di drenaggio.
4. Lasciare aperto il raccordo del rubinetto di drenaggio (7) finché non si è reinstallato il coperchio o la porta di riempimento.

Note

Serrare il morsetto a C (27a) a 10,8-13,6 Nm (8-10 ft-lb), all'incirca mezzo giro o un giro intero dopo il serraggio manuale.



ti30493a

Valvola di scarico di sicurezza

La valvola di scarico di sicurezza (4) scarica automaticamente la pressione del serbatoio quando la pressione dell'aria supera l'intervallo compreso tra 0,5 e 0,6 MPa (6,5 e 7 bar o 90 e 100 psi).

Settimanalmente, verificare l'ordine di funzionamento della valvola di scarico di sicurezza. *Solo per prova*, alzare la pressione dell'aria a un intervallo compreso tra 0,5 e 0,6 MPa (6,5 e 7,1 bar o 95 e 105 psi). Se la valvola di scarico di sicurezza non scarica la pressione, sostituirla immediatamente. Non cercare di ripararla. La valvola di scarico di sicurezza si reimposta automaticamente quando la pressione viene scaricata.

Manutenzione

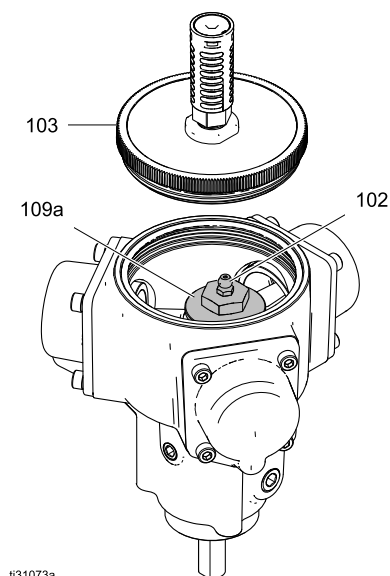
				
<p>Le parti in movimento, come la lama di un girante, possono tagliare o amputare le dita. Per ridurre il rischio di gravi lesioni, spegnere sempre l'agitatore e scollegare la linea dell'aria prima di sottoporlo a verifica o a riparazione.</p>				

Prima di eseguire procedure di manutenzione, seguire la [Procedura di scarico della pressione, page 14.](#)

Lubrificazione del motore pneumatico

Dopo circa 20 milioni di giri oppure ogni tre o quattro mesi (in base a quale condizione si verifica per prima), lubrificare il cuscinetto a rullini del motore. Grasso consigliato: MOBILGREASE XHP 222 SPECIAL o equivalente con una temperatura minima del punto di infiammabilità di 204° C (399,2° F).

1. Seguire [Procedura di scarico della pressione, page 14.](#)
2. Rimuovere il coperchio superiore del motore (103).
3. Utilizzando una pistola per grasso manuale, inserire il grasso nel raccordo 21RC (102) fino a quando non si vede il grasso sotto alla rondella superiore (109a).




Silenziatore per motore pneumatico

A seconda dell'ambiente del motore, controllare periodicamente la pulizia del silenziatore del motore pneumatico. Silenziatori pneumatici sporchi o ostruiti riducono l'efficienza del motore e possono causarne il funzionamento irregolare. Se il silenziatore è sporco o ostruito, sostituirlo con uno nuovo.

Pulizia dell'albero

Ogni settimana, pulire l'eventuale fluido essiccato attorno all'area del cuscinetto (66) dell'albero (47) e ispezionare il cuscinetto per verificare la presenza di rotture o usura eccessiva.

Pulizia del serbatoio

Per evitare incendi ed esplosioni, collegare sempre a terra l'apparecchiatura e il contenitore per rifiuti. Evitare scintille statiche e lesioni causate dagli schizzi eseguendo sempre il lavaggio con la pressione al minimo.

- Lavare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate.
- Lavare applicando la minima pressione possibile. Verificare che non vi siano perdite nei connettori e serrare secondo necessità.
- Lavare con un fluido compatibile con il fluido da erogare e con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido.

1. Seguire [Procedura di scarico della pressione, page 14](#).
2. Seguire la procedura in basso per spingere il fluido all'indietro attraverso il flessibile e dentro il serbatoio.
 - a. Allentare di circa due giri l'anello di arresto del cappello dell'aria della pistola a spruzzo.
 - b. Tenere uno straccio sul cappello dell'aria e attivare la pistola per pochi secondi, finché il fluido viene spinto all'indietro nel serbatoio.

3. Rimuovere il coperchio del serbatoio.
4. Svuotare il fluido dal serbatoio e versare dentro quest'ultimo una quantità adatta di solvente

Note

Accertarsi che il solvente sia compatibile con il fluido spruzzato e con i materiali a contatto con il fluido del serbatoio. Fare riferimento a [Specifiche tecniche, page 28](#) per informazioni sui materiali delle parti a contatto con il fluido.

5. Riposizionare il coperchio del serbatoio e serrare il morsetto C (27a) a 10,8-13,6 Nm (8-10 ft-lb), all'incirca mezzo giro o un giro intero dopo il serraggio manuale.
6. Chiudere il raccordo del rubinetto di drenaggio (7).
7. Accendere la fornitura d'aria.
8. Mantenere una parte metallica della pistola a contatto con un contenitore per rifiuti metallico collegato a terra e premere il grilletto della pistola nel contenitore fin quando dalla pistola non esce solvente pulito.
9. Rimuovere il solvente dal sistema. Pulire l'interno del serbatoio e il resto dell'attrezzatura con uno straccio imbevuto di solvente.

Assistenza



Prima di eseguire le procedure di manutenzione, seguire [Procedura di scarico della pressione, page 14.](#)

Se il motore pneumatico richiede più della semplice installazione di un kit di manutenzione, la soluzione più rapida e più facile è in genere l'invio presso un distributore Graco per la riparazione o la sostituzione.

Sono disponibili kit di ricostruzione motore, elencati nella tabella che segue. Consultare il manuale 3A5050 per ulteriori informazioni.

Kit	Descrizione
25M535	Kit di ricostruzione motore pneumatico completo
25P720	Kit di ricostruzione cuscinetto a rullini
25P721	Kit di ricostruzione gruppo pistone singolo
25P860	Kit terminali
19Y509	Kit silenziatore (set di 3)

Rimozione del motore pneumatico

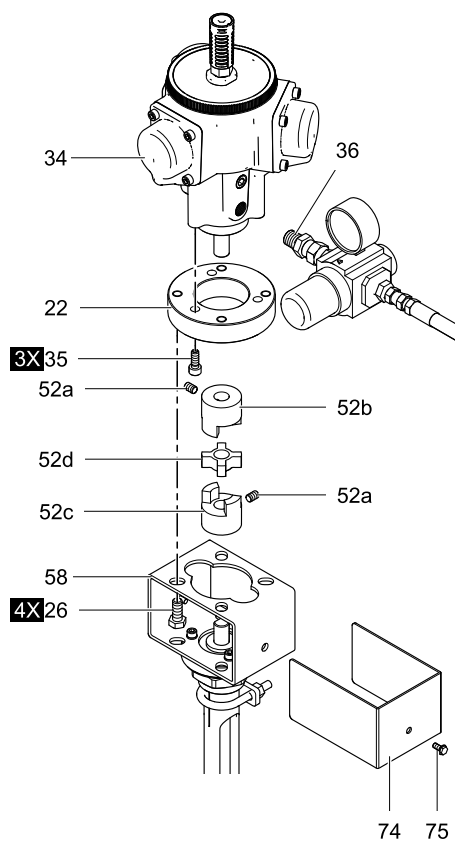
Per rimuovere il motore pneumatico per la manutenzione, attenersi ai seguenti passaggi:

1. Rimuovere la vite (75) tenendola dalla protezione, quindi rimuovere la protezione stessa (74).
2. Rimuovere le quattro viti (26) che fissano il motore alla staffa di montaggio (58).
3. Rimuovere le tre viti (35) che fissano il motore (34) alla piastra adattatore (22).
4. Scollegare il regolatore dell'aria (38).

Installazione del motore pneumatico

Per installare il motore pneumatico, attenersi ai seguenti passaggi.

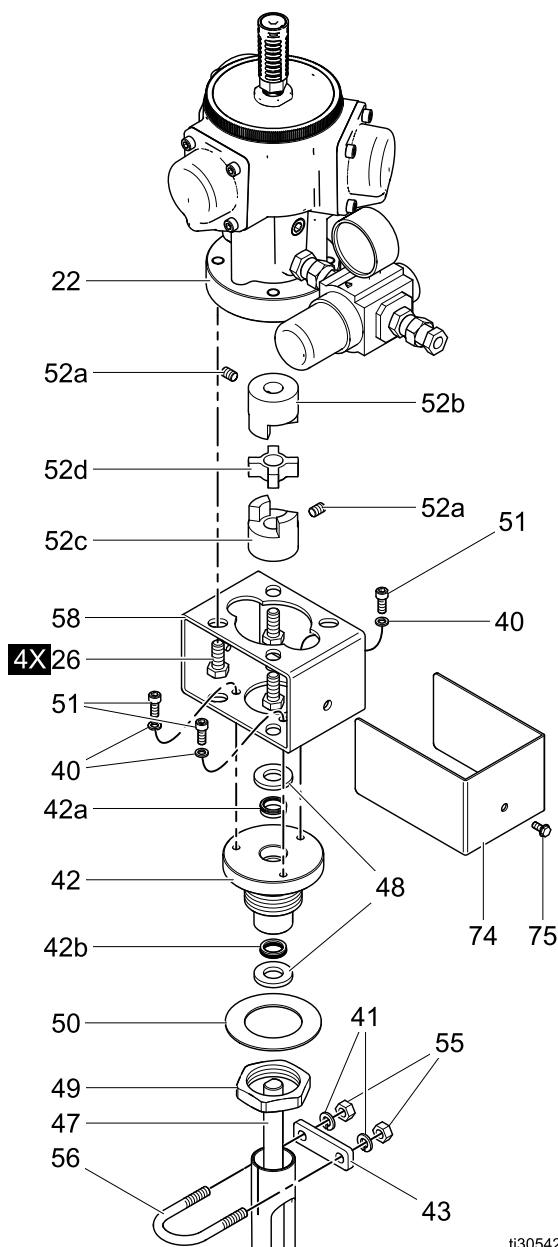
1. Fissare il motore (34) alla piastra adattatore (22) utilizzando tre viti (35). Serrare fino a 17-19 Nm (150-170 in-lb).
2. Installare la metà superiore del raccordo (52b) sull'albero del motore. Serrare leggermente la vite di arresto. Verrà stretta maggiormente in un passaggio successivo.
3. Installare la metà del raccordo inferiore (52c) sull'albero dell'agitatore (47). Non serrare in questo momento la vite di arresto.
4. Installare il motore (34) e il gruppo piastra adattatore (22) in cima alla staffa (58) utilizzando le quattro viti (26). Non serrare con forza le viti in questo momento.



Manutenzione dell'albero dell'agitatore e dei raccordi

Posizionamento del raccordo dell'albero dell'agitatore

1. Con l'albero dell'agitatore (47) sospinto contro la rondella inferiore (48), fissare la porzione inferiore della metà del raccordo (52c) all'albero serrando la vite di arresto del raccordo contro la parte piatta dell'albero. Lasciare uno spazio di circa 0,38 mm (0,015") tra la metà del raccordo e la rondella (48).
2. Allineare il raccordo superiore (52b) con il raccordo inferiore e serrare le quattro viti (26). Serrare fino a 17-19 Nm (150-170 in-lb). Lasciare uno spazio di circa 0,38 mm (0,015") tra ciascuna metà del raccordo e lo spider (48).
3. Collegare il regolatore dell'aria (38). Verificare il corretto allineamento azionando l'agitatore a basse pressioni e velocità. Se necessario, regolare l'allineamento allentando e riserrando le quattro viti della piastra adattatore (26).



ti30542c

Sostituire l'albero dell'agitatore

1. Rimuovere la paletta dell'agitatore (45). Rimuovere la vite di arresto dal raccordo inferiore (52c). Estrarre l'albero dell'agitatore (47) e installare il nuovo albero. Sostituire la paletta dell'agitatore (45).
2. Con l'albero dell'agitatore (47) sospinto contro la rondella inferiore (48), fissare la porzione inferiore della metà del raccordo inferiore (52c) all'albero serrando la vite di arresto del raccordo contro la parte piatta dell'albero. Lasciare uno spazio di circa 0,38 mm (0,015") tra la metà del raccordo e la rondella (48).

Sostituzione delle guarnizioni dell'albero

1. Rimuovere la vite di montaggio della protezione (75), quindi rimuovere la protezione (74).
2. Rimuovere le tre viti del cappuccio (51) e le rondelle (40) dalla staffa di montaggio (58), quindi rimuovere il gruppo motore pneumatico.
3. Rimosso il gruppo motore pneumatico, rimuovere la vite di arresto dalla metà del raccordo inferiore (52b). Estrarre l'albero dell'agitatore (47).
4. Rimuovere il dado esagonale (49) e rimuovere l'alloggiamento dell'albero (42). Rimuovere le guarnizioni (42a, 42b) dall'alloggiamento dell'albero e installare le guarnizioni nuove.
5. Reinstallare l'alloggiamento dell'albero e l'albero. Seguire i passaggi per l'installazione riportati in Posizionamento del raccordo dell'albero dell'agitatore.

Installazione dei kit di conversione del motore

Installazione del kit di conversione del motore 19A844

1. Rimuovere il motore e la trasmissione esistenti. Per istruzioni, consultare il manuale 308371.
2. Rimuovere il gruppo albero esistente e ribaltare il coperchio del serbatoio per sostituire la guarnizione (42b) posizionata all'interno dell'alloggiamento del cuscinetto (42). (Vedere la figura in [Tutti i modelli, page 20.](#)) Rimuovere la guarnizione esistente (42b) e sostituirla con una nuova. Reinstallare il gruppo albero.

Note

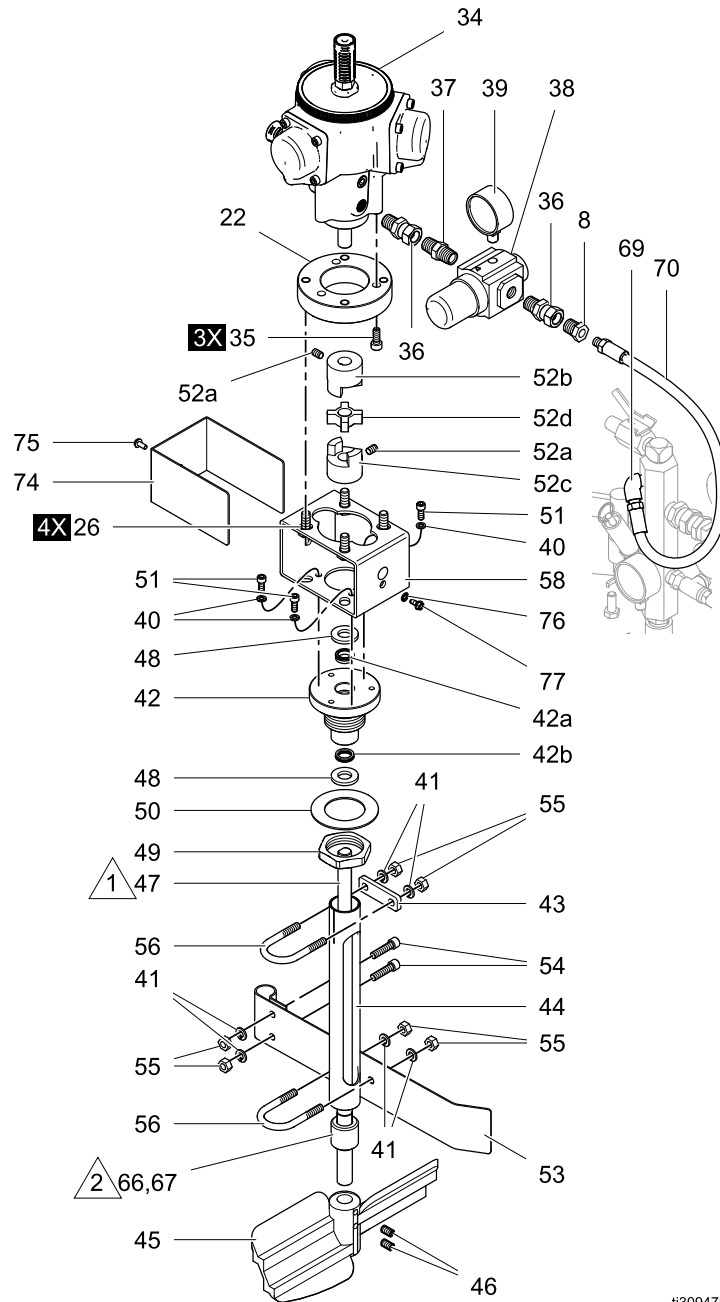
- Se l'albero esistente è danneggiato nell'area di alloggiamento del cuscinetto, sostituire l'albero con uno nuovo per una maggiore tenuta.
3. Per la sostituzione di entrambe le guarnizioni 42a e 42b, seguire i passaggi in [Sostituzione delle guarnizioni dell'albero, page 19.](#)
 4. Installazione del motore pneumatico. Vedere [Installazione del motore pneumatico, page 17](#) e [Posizionamento del raccordo dell'albero dell'agitatore, page 18.](#)
 5. Installare il regolatore dell'aria e i silenziatori. Vedere [Regolatore dell'aria e silenziatori, page 7.](#)
 6. Fissare i raccordi (36, 8) e il flessibile (70) per completare la conversione.

Installazione del kit di conversione del motore 26B168

1. Allentare il bullone a testa esagonale superiore sulla staffa di bloccaggio.
2. Rimuovere il motore e la trasmissione esistenti e gli eventuali distanziatori.
3. Inserire il motore pneumatico con l'adattatore.
4. Installare il regolatore dell'aria e i silenziatori. Vedere [Regolatore dell'aria e silenziatori, page 7.](#)
5. Fissare i raccordi (36, 8) per completare la conversione.
6. Verificare il corretto allineamento azionando l'agitatore a basse pressioni e velocità. Se necessario, regolare l'allineamento allentando le tre viti dell'adattatore e riserrandole mentre l'agitatore gira a bassa velocità.

Parti

Tutti i modelli



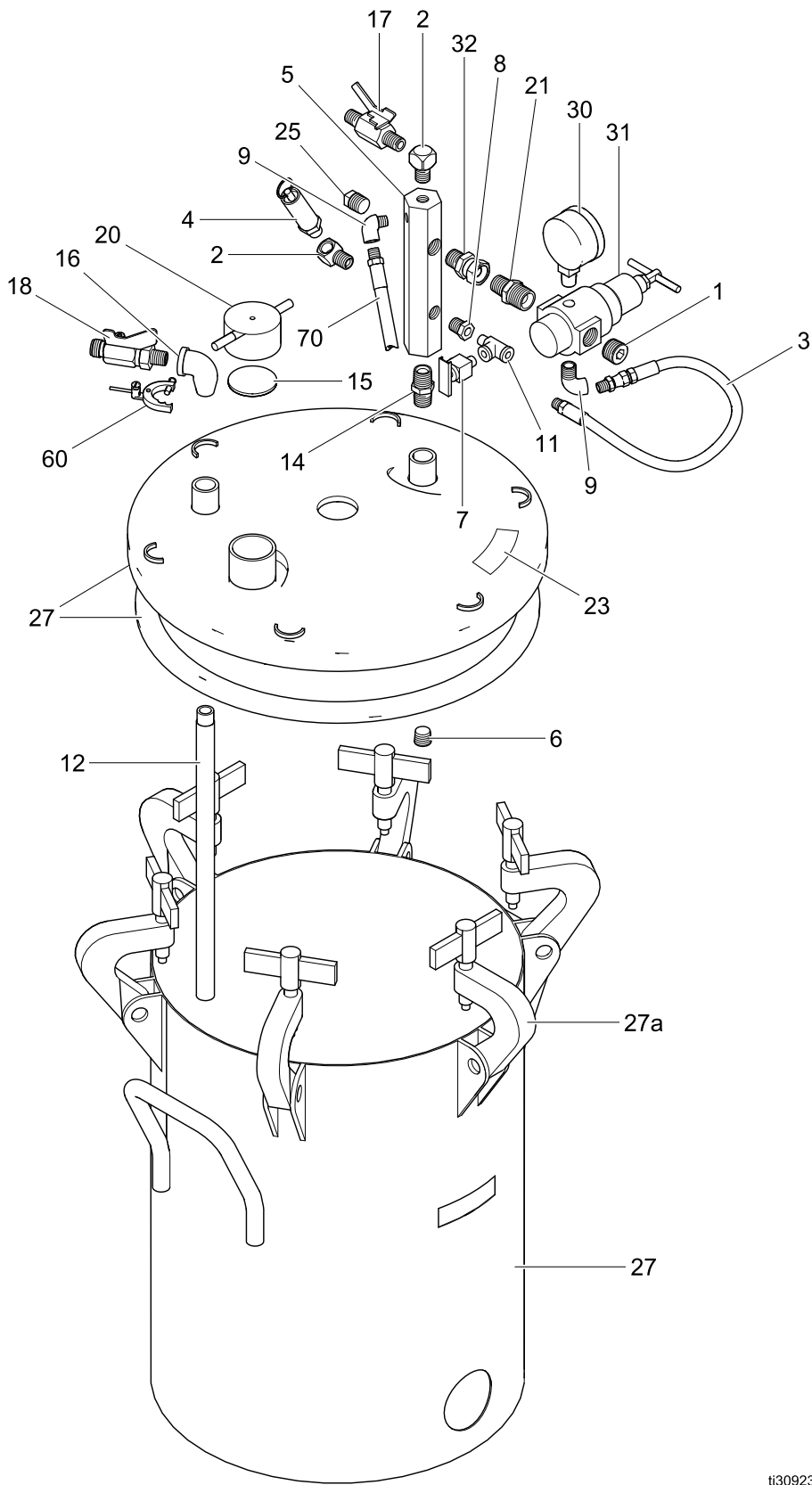
ti30947b

△ 1	Posizionare la spalla inferiore dell'albero (47) contro la rondella inferiore (48) durante l'assemblaggio dell'accoppiatore (52c).
△ 2	I cuscinetti 66 e 67 non vengono utilizzati nel modello da 5 galloni. Fissare il bullone a U (56) all'albero di supporto (44).
Seguire le specifiche di serraggio raccomandate contenute nella sezione Installazione del presente manuale.	

N. Rif.	Codice	Descrizione	Q. tà
8**†	100030	Bussola	1
22**	17R038	Piastra, adattatore, agitatore	1
26**	100057	Vite, testa a brugola	4
34**†	25C765	Motore, pneumatico, pistone rotante; include 36, 37, 38, 39. Consultare il manuale 3A5050 per i kit di ricostruzione del motore e i kit silenziatore.	1
35**	124313	Vite, Shcs, M6-1 x 16 mm, acciaio inossidabile	3
35†	112674	Vite, SHCS, M6-1 x 35mm, CS con placcatura in nichel	3
36	156823	Raccordo, giunto, girevole	2
37	156971	Raccordo, nipplo, corto	1
38	116513	Regolatore, aria	1
39	108190	Manometro, pressione, aria	1
40	100020	Rondella, arresto	3
41	104123	Rondella, arresto, a molla	6
42	25T544	Gruppo alloggiamento, albero; include 42a e 42b	1
42a	103553	Tenuta, albero	1
42b	19B748	Tenuta, albero	1
43	112533	Piastra, morsetto	1
44	210576	Supporto, albero; include articolo 66	1
45*	236098	Paletta, agitatore; plastica	1
46	131497	Vite, arresto, Sch	2
47	188886	Albero, agitatore; 15"; modelli 25C536 e 25C539	1
	188887	Albero, agitatore; 21"; modelli 25C537 e 25C540	1
	188888	Albero, agitatore; 31"; modelli 25C538 e 25C541	1
48	104373	Rondella di spinta	2

N. Rif.	Codice	Descrizione	Q. tà
49	188784	Dado, blocco, esagonale	1
50	196309	Guarnizione	1
51	102598	Vite, testa a brugola	3
52**	17R478	Accoppiamento, flessibile	1
52†	19B501	Accoppiatore, terze parti	1
52a†	120087	Viti di arresto	2
53	171989	Deflettore, agitatore	1
54	112222	Vite, brugola, Sch	2
55	112223	Dado, esagonale, regolare	6
56	110278	Bullone, a U	2
58	181749	Staffa, montaggio	1
66	171970	Cuscinetto, PTFE; incluso solo nei modelli 25C540 e 25C541	1
67	187324	Alloggiamento, cuscinetto; incluso solo nei modelli 25C540 e 25C541	1
69	112307	Raccordo, gomito ibrido maschio-femmina	1
70	160023	Flessibile, accoppiato	1
74	194701	Protezione, agitatore, trasmissione	1
75	100078	Vite, autofilettante, testa esagonale	1
76	157021	Rondella, blocco, int.	1
77	111593	Vite, messa a terra	1
78	186620	Etichetta, simbolo, messa a terra	1
80▲	17P806	Targhetta di sicurezza (non mostrata)	1
▲ Le etichette, i segnali, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.			
* È disponibile una paletta in acciaio inossidabile 304 saldata. Codice parte per ordine 186517.			
** Incluso con il kit di conversione Motore 19A844.			
† Incluso con il kit di conversione Motore 26B168.			

Parti del serbatoio per modelli 25C536, 25C537 e 25C538



ti30923b

N. Rif.	Codice	Descrizione	Q. tà
1	100361	Tappo, tubatura	1
2	100840	Raccordo, gomito, M/F	2
3	164724	Flessibile, accoppiato	1
4	103347	Valvola, di sicurezza, 100 psi	1
5	189016	Collettore, aria, ingresso	1
6	112306	Tappo, tubo, acciaio inossidabile; 3/8 Npt	1
7	101759	Raccordo, rubinetto, drenaggio	1
8	100030	Boccola; 1/8-27 npt (f) x 1/4-18 npt (m)	1
9	112538	Raccordo, gomito, M/F; 90°	1
10	176347	Etichetta, identificazione	1
11	110475	Raccordo, a T, M/F	1
12	171976	Tubo, 13"; modello 265C536	1
	171975	Tubo, 18"; modello 265C537	1
	171974	Tubo, 29"; modello 265C538	1
14	156849	Tubatura, nipplo	1
15	171988	Guarnizione	1
16	110756	Gomito, M/F; 90°	1
17	208390	Valvola, a sfera 3/8-18 npsm (m) x 3/8-18 npt (m)	1
18	237533	Valvola, a sfera, acciaio inossidabile 316 3/8-18 npsm (m) x 3/8-18 npt (m)	1
20	210575	Cappuccio, riempimento	1
21	159239	Raccordo, nipplo, riduzione tubazione	1
23▲	175078	Etichetta, avvertenza	1

N. Rif.	Codice	Descrizione	Q. tà
25	104813	Tappo, tubatura	1
27	236087	Gruppo serbatoio, pressione; 5 galloni, modello 25C536; guarnizione inclusa 117571	1
	236088	Gruppo serbatoio, pressione; 10 galloni, modello 25C537; guarnizione inclusa 117571	1
	236089	Gruppo serbatoio, pressione; 15 galloni, modello 25C538; guarnizione inclusa 117571	1
27a	--	Morsetti a C Kit di sostituzione morsetto C 111381, page 24	6
29	15D059	Sacchetto, serbatoio; 5 galloni, modello 25C536; quantità: 20 (non mostrata)	1
	15D060	Sacchetto, serbatoio; 10 galloni, modello 25C537; quantità: 20 (non mostrata)	1
	15D061	Sacchetto, serbatoio; 15 galloni, modello 25C538; quantità: 8 (non mostrata)	1
30	160430	Manometro, pressione, aria	1
31	171937	Regolatore, aria	1
32	155665	Giunzione, adattatore	1
60	222011	Morsetto, di terra	1
80▲	17P806	Targhetta di sicurezza (non mostrata)	1
▲ Le etichette, i segnali, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.			

Accessori

Kit di conversione del regolatore a bassa pressione 235041

*Pressione d'esercizio di 0,1 MPa (1 bar, 15 psi)
Pressione massima di esercizio da 0 a 0,1 MPa (da 0 a 1 bar, da 0 a 15 psi) Intervallo di pressione regolata*

Per convertire a un gruppo regolatore a bassa pressione.

Kit di conversione del regolatore ad alta pressione 236680

*Pressione d'esercizio di 0,7 MPa (7 bar, 100 psi).
Pressione operativa massima: da 0 a 0,7 MPa (da 0 a 7 bar, da 0 a 100 psi) intervallo di pressione regolata*

Per convertire a un gruppo del regolatore ad alta pressione

Filtro e regolatore dell'aria 202660

Pressione massima d'esercizio 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Per la filtrazione e la regolazione dell'aria

KIT regolatore dell'aria pistola 235042

Pressione di esercizio 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Per fornire aria di atomizzazione a una pistola a spruzzo dal serbatoio a pressione

Guarnizione rivestita in PTFE 117574

Sostituzione opzionale per guarnizione standard 117571.

Flessibile di alimentazione del fluido in nylon

Pressione massima di esercizio 2,1 MPa (21 bar, 300 psi)

DI 3/8"; cpld girevole 3/8 npsm (fbc); coperchio in neoprene

- **205160** 4,6 m (15 piedi) di lunghezza
- **205142** 7,6 m (25 piedi) di lunghezza
- **205143** 15,2 m (50 piedi) di lunghezza

Kit per uscita inferiore 236677

Per l'alimentazione del fluido di uscita inferiore

Agitatore per usi gravosi

Per convertire ad un gruppo agitatore per usi gravosi. Raccomandato per viscosità dei fluidi superiori a 1.000 cP.

- **236661** serbatoio da 5 galloni
- **236662** serbatoio da 10 galloni
- **236663** serbatoio da 15 galloni

Kit di sostituzione morsetto C 111381

Per sostituire il gruppo morsetto C del serbatoio a pressione. Il kit include l'impugnatura a T, il morsetto C (27a), lo spinotto e la coppiglia. Vedi [Parti del serbatoio per modelli 25C536, 25C537 e 25C538, page 22.](#)

Rivestimenti per serbatoi in polietilene antistatico

I rivestimenti si adattano all'interno del serbatoio. Per una facile pulizia e manutenzione.

- **15D059** dimensioni del serbatoio da 5 galloni (quantità: 20)
- **15D060** dimensioni del serbatoio da 10 galloni (quantità: 20)
- **15D061** dimensioni del serbatoio da 15 galloni (quantità: 8)

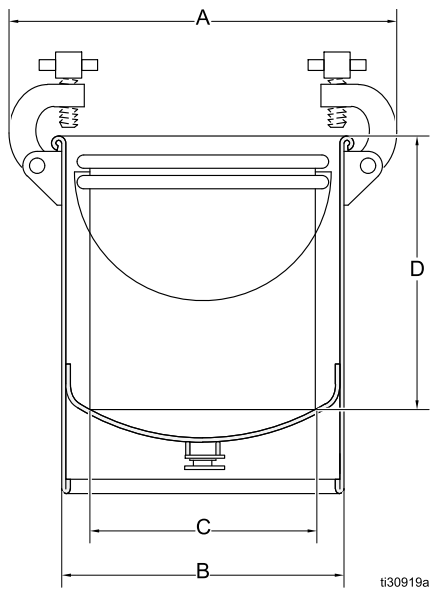
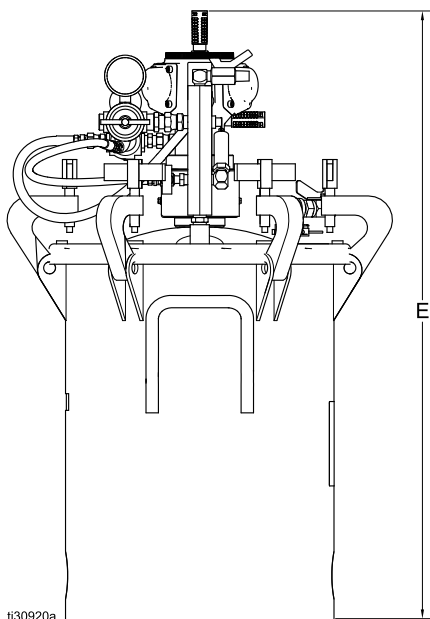
Paletta dell'agitatore in acciaio inossidabile 186517

Materiale di costruzione in acciaio inossidabile 304. Sostituisce la paletta dell'agitatore in plastica 236098.

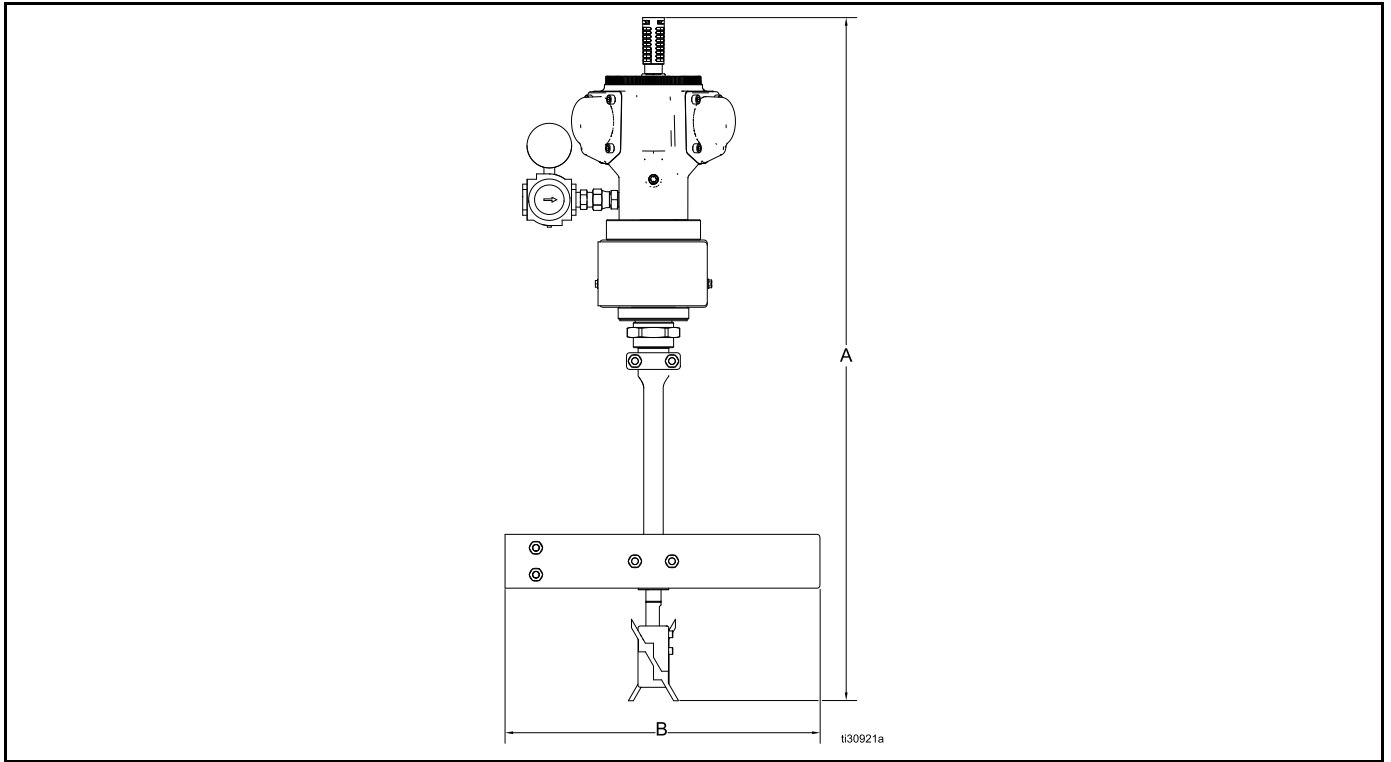
Kit DataTrak 25P394

Utilizzare il kit DataTrak 25P394 per monitorare la velocità e i giri totali degli agitatori dei pistoni radiali a motore.

Dimensioni

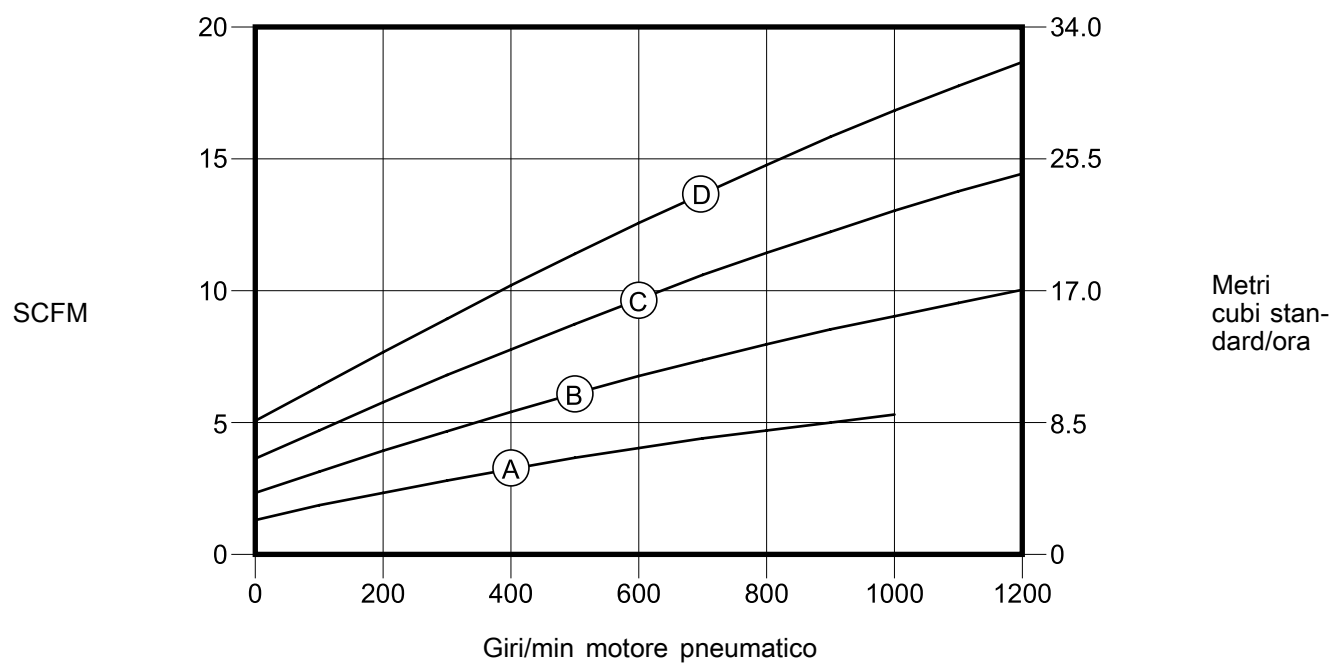
			
Riferimento	Dimensione	Riferimento	Dimensione
A	483 mm (19")	D	5 galloni: 335 mm (13,2") 10 galloni: 462 mm (18,2") 15 galloni: 735 mm (28,9")
B	356 mm (14")	E	5 galloni: 775 mm (30,5") 10 galloni: 860 mm (33,9") 15 galloni: 1.132 mm (44,6")
C	320,5 mm (12,6")		

Dimensioni



Riferimento	Dimensione	Riferimento	Dimensione
A	25C539: 648 mm (25,5") 25C540 794 mm (31,3") 25C541 1.054 mm (41,5")	B	297 mm (11,7")

Consumo d'aria



A — 20 psi (1,4 bar, 0,14 MPa)

B — 40 psi (2,8 bar, 0,28 MPa)


C — 60 psi (4,1 bar, 0,41 MPa)

D — 80 psi (5,5 bar, 0,55 MPa)

Specifiche tecniche

Capacità effettive del serbatoio	
5 galloni	8,8 galloni (33 litri)
10 galloni	12,6 galloni (48 litri)
15 galloni	19,3 galloni (72 litri)
Dimensioni ingresso/uscita del serbatoio	
Dimensioni ingresso dell'aria	1/4-18 npt (m)
Dimensione uscita del fluido	3/8-18 npsm (m)
Dimensioni uscita inferiore	3/4-14 npt (f)
Parti a contatto con il fluido	Acciaio inossidabile 304 e 316, PTFE, nylon e bronzo. Materiali a contatto con il fluido: LDPE, cloroprene, santoprene
Peso	
25C536	30 kg (66 lb)
25C537	35 kg (77 lb)
25C538	42 kg (93 lb)
25C539	5,9 kg (13 lb)
25C540	6,4 kg (14 lb)
25C541	6,8 kg (15 lb)
Pressione di esercizio massima, serbatoio regolato ad alta pressione	0,7 MPa (7 bar, 100 psig)
Pressione operativa massima raccomandata, agitatore	0,5 MPa (5 bar, 70 psig)
Impostazione della valvola di scarico del serbatoio	0,7 MPa (7 bar, 100 psi)
Temperatura massima consentita del fluido di processo	70 °C (158 °F)
Intervallo raccomandato di velocità dell'agitatore per un'adeguata agitazione	40-60 giri/min
Velocità massima raccomandata dell'agitatore (velocità superiori potrebbero sovra-agitare il materiale e ridurre la durata della guarnizione dell'albero)	60 giri/min
Viscosità massima consigliata del materiale	1.000 cP
Livello di pressione sonora a 70 psig, velocità massima consigliata	Inferiore a 75 dBA
Nota: Santoprene® è un marchio registrato di Monsanto Co.	

California Proposition 65

 **AVVERTENZA:** Questo prodotto contiene una o più sostanze chimiche che, secondo lo stato della California, sono causa di cancro, difetti di nascita o altri problemi riproduttivi. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.P65warnings.ca.gov.

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Fatta eccezione per le eventuali garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, Graco provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre i casi di usura comuni, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco, e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti di ricambio, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali alla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

PER I CLIENTI GRACO IN CANADA

Le Parti confermano di aver richiesto che il presente documento e anche ogni documento, notifica e procedimento legale avviato, applicato o istituito in conformità a esso o riguardante direttamente o indirettamente esso, sia redatto in lingua inglese. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito Web www.graco.com.
Per informazioni sui brevetti, visitare il sito Web www.graco.com/patents.

Per inviare un ordine, contattare il distributore Graco o telefonare per individuare il distributore più vicino.

Telefono: 612-623-6921 **o numero gratuito:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione.

Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A4797

Sedi Graco: Minneapolis

Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2019, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco sono certificati ISO 9001.

www.graco.com

Revisione G, Agosto 2021